

香港科學館

Hong Kong Science Museum

中學校際科學常識問答比賽 2015 報名表格

**Application Form for Secondary School Science Quiz Competition 2015**

報名編號 (由本館填寫) Application No. (Filled by the museum): \_\_\_\_\_

負責老師姓名 Name of Teacher-in-charge : \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(英文 English)

(中文 Chinese)

聯絡電話 Contact Tel No. (日間) (Day) : \_\_\_\_\_

(手提電話) (Mobile) : \_\_\_\_\_

學校名稱 (中文) : \_\_\_\_\_

Name of School (English) : \_\_\_\_\_

學校地址 Address of School : \_\_\_\_\_

參賽者名單 (校方於報名後如欲更換參賽隊員, **必須**於初賽前以書面形式向香港科學館提出申請, 初賽舉行後名單不得再更改。)

Participant List (All schools **must** submit written request to the Hong Kong Science Museum prior to the preliminary round in case of any replacement of team members, which will not be entertained after the preliminary round .)

提名次序 Order of Nomination	中文姓名 Name in Chinese	英文姓名 Name in English	地址 Address	聯絡電話 Telephone No.
隊長 Leader				
正選隊員 Team member				
正選隊員 Team member				
後備隊員 Reserve team member				
後備隊員 Reserve team member				

## 比賽規則

1. 學生**必須**以學校名義參賽，團體獎金及獎盃會頒予其所屬學校。每間學校只可派出一支隊伍參賽。
2. 進行比賽時，各參賽隊員**必須**獨自回答比賽的所有問答選擇題，比賽期間不得與任何人就答案進行討論或參考任何資料，如有違例，整隊將被取消參賽資格。
3. 每場比賽中每條問題的得分相同，團體得獎名次將取決於各隊的總得分，個人得獎名次則取決於個別隊員的總得分。
4. 比賽以粵語進行，如有需要，提問時會輔以英語以指明有關的科學名詞。
5. 比賽問題的答案如有爭議，將由評判團作最後決定。
6. 校方於報名後如欲更換參賽隊員，**必須**於初賽前以書面形式向香港科學館提出申請，初賽舉行後不得再更改參賽名單。
7. 香港科學館有權拒絕任何參賽者參加或取消其參賽資格，並且無須作出解釋。
8. 香港科學館及香港太空館的員工及其家屬，均不得參加是項比賽。
9. 香港科學館有權隨時修改比賽規則而無須事先公佈。

## **Rules and Regulations**

1. Students **must** participate under the name of their schools. All cash prizes and trophies under team category will be awarded to schools only. Each school can only nominate one team to participate in the competition.
2. Participants **must** answer **all multiple choice questions** on individual basis in the competition. Discussion on answering questions with any person or search for information is prohibited. Violation of any rule or regulation by any participant may lead to disqualification of the respective team.
3. All questions carry equal marks in a single match. Prizes will be awarded to teams having the highest total marks out of all teams for Team Category, and to individuals having the highest total marks out of all individual participants for Individual Category.
4. Quiz will be conducted in Cantonese with English translation provided for some scientific terms when necessary.
5. Any controversy will be subject to the discretion of adjudicators.
6. All schools **must** submit written request to the Hong Kong Science Museum prior to the preliminary round in case of any replacement of team members, which will not be entertained after the preliminary round.
7. The Hong Kong Science Museum reserves the right to reject or disqualify any participants/teams without explanation.
8. All staff members of the Hong Kong Science Museum and the Hong Kong Space Museum as well as their family members are not allowed to participate in the competition.
9. The Hong Kong Science Museum reserves the right to modify the rules and regulations without prior notice.

## 報名須知

1. 透過本表格所提供的個人資料只作「中學校際科學常識問答比賽2015」之用，並只會存檔於本館作記錄。根據《個人資料（私隱）條例》(第486章)第18及22條及附表1第6原則的規定，閣下有權要求查閱及改正本表格所載的個人資料。
2. 倘對透過本表格所收集的個人資料有任何查詢，包括有關查閱及改正資料的要求，請致電2732 3220與本館職員聯絡。
3. 截止報名日期為2015年1月30日。

## Notes on Application

1. The personal data provided in this form will be used for the “Secondary School Science Quiz Competition 2015” only and kept by the museum solely for record purpose. Under Sections 18 and 22 as well as Principle 6 in Schedule 1, of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486), you have the right to access and amend the data contained in this Form.
2. For enquiry on the personal data collected in this form including the request for access to or correction of the personal data, please contact us at 2732 3220.
3. The deadline for application is 30 January 2015.

本人明白以上各項條文並願意遵照比賽規則參加比賽。

I fully understand the above terms and conditions and confirm to obey the rules and regulations of the quiz competition.

負責老師簽名 Signature of Teacher-in-charge

日期 Date : \_\_\_\_\_ 學校印鑑 School Chop : \_\_\_\_\_

請於下列空格內填妥姓名及回郵地址： Please fill in the name and return mail address in the following space:	請於下列空格內填妥姓名及回郵地址： Please fill in the name and return mail address in the following space:
聯絡人 Contact Person :	聯絡 Contact Person :
學校名稱 Name of School :	學校名稱 Name of School :
學校地址 Address of School :	學校地址 Address of School :
_____	_____
_____	_____
_____	_____